

**Poola-Zielona Góra: Koopiamasinate remonditeenused**

OJ S 35/2018 20/02/2018

Hanketeade

Teenused

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

**I osa: Hankija**

---

**I.1. Nimi ja aadressid**

Ametlik nimetus: Izba Administracji Skarbowej w Zielonej Górze

Postiaadress: ul. Generała Władysława Sikorskiego 2

Linn: Zielona Góra

NUTS kood: PL43 Lubuskie

Sihtnumber: 65-454

Riik: Poola

E-post: [przetargi@lu.mofnet.gov.pl](mailto:przetargi@lu.mofnet.gov.pl)

Telefon: +48 684560700/+48 660557183

**Internetiaadress(id):**Üldaadress: [www.lubuskie.kas.gov.pl](http://www.lubuskie.kas.gov.pl)Hankijaprofili aadress: [www.lubuskie.kas.gov.pl](http://www.lubuskie.kas.gov.pl)**I.3. Teabevahetus**Hankedokumendid on kättesaadavad (tasuta piiramatult ja täielikult juurdepääs) aadressil: [www.lubuskie.kas.gov.pl](http://www.lubuskie.kas.gov.pl)

Lisateavet saab eespool nimetatud aadressil

Pakkumused või osalemistaotlused saata eespool nimetatud aadressil

**I.4. Hankija liik**

Valitsusasutus

**I.5. Põhitegevus**

Majandus ja rahandus

**II osa: Ese**

---

**II.1. Hanke kogus või ulatus****II.1.1. Nimetus**

Obsługa serwisowa urządzeń drukujących własnych oraz dzierżawa urządzeń kopiujących w jednostkach KAS woj. lubuskiego

**II.1.2. CPV põhikood**

50313100 Koopiamasinate remonditeenused

**II.1.3. Lepingu liik**

Teenused

**II.1.4. Lühikirjeldus**

Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa obsługa serwisowa urządzeń drukujących i kopiujących obejmująca naprawy oraz dostawy materiałów eksploatacyjnych, w szczególności: tonerów, bębnow i części zamiennych, umożliwiającą wykonanie w okresie realizacji zamówienia wysokiej jakości wydruków, oraz udostępnienie urządzeń drukujących, kopiujących i skanujących, przeznaczonych do wydruków czarno białych, wraz z ich dostawą, instalacją oraz pełną konfiguracją z systemem na stanowiskach pracy dla użytkowników Izby Administracji Skarbowej w Zielonej Górze wraz z podległymi jednostkami woj. lubuskiego, w zamian za opłatę wyliczoną w oparciu o liczbę wydruków stron formatu A4 wykonanych na tych urządzeniach drukujących.

#### **II.1.5. Eeldatav kogumaksumus või suurusjärg**

Maksumus käibemaksuta: 357 564,51 EUR

#### **II.1.6. Teave osade kohta**

Hankeleping on jaotatud osadeks: jah  
Pakkumusi võib esitada kõigile osadele

### **II.2. Kirjeldus**

#### **II.2.1. Nimetus**

Obsługa serwisowa urządzeń drukujących własnych oraz dzierżawa urządzeń kopiujących dla jednostek Krajowej Administracji Skarbowej woj. lubuskiego - część północna  
Osa nr: 1

#### **II.2.2. CPV lisakood(id)**

50313100 Koopiamasinate remonditeenused, 50313200 Koopiamasinate hooldusteenused, 50323200 Arvutite välisseadmete remonditööd, 79820000 Trükkimisega seotud teenused

#### **II.2.3. Täitmise koht**

NUTS kood: PL431 Gorzowski

Põhiline teostamise koht: Gorzów Wlkp., Olszyna, Świecko, Rzepin, Międzyrzecz, Słubice, Drezdenko, Sulęcín.

#### **II.2.4. Hanke kirjeldus**

Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa obsługa serwisowa urządzeń drukujących i kopiujących obejmująca naprawy oraz dostawy materiałów eksploatacyjnych, w szczególności: tonerów, bębnow i części zamiennych, umożliwiającą wykonanie w okresie realizacji zamówienia wysokiej jakości wydruków, oraz udostępnienie 18 urządzeń drukujących, kopiujących i skanujących, przeznaczonych do wydruków czarno białych, wraz z ich dostawą, instalacją oraz pełną konfiguracją z systemem na stanowiskach pracy dla użytkowników Izby Administracji Skarbowej w Zielonej Górze wraz z podległymi jednostkami woj. lubuskiego, w zamian za opłatę wyliczoną w oparciu o liczbę wydruków stron formatu A4 wykonanych na tych urządzeniach drukujących.

Obowiązkiem Wykonawcy jest ponadto utrzymywanie tych urządzeń w stałej i pełnej gotowości do pracy, sukcesywne dostarczanie i wymiana materiałów eksploatacyjnych, wykonywanie niezbędnych napraw oraz ewentualne zastępowanie na czas naprawy urządzeń, będących własnością Zamawiającego a których nie naprawiono w wymaganym terminie, urządzeniami równoważnymi dostarczonymi przez Wykonawcę. Miejsca wykonywania usługi:

- Lubuski Urząd Celno-Skarbowy w Gorzowie Wlkp.,
- Lubuski Urząd Celno-Skarbowy w Gorzowie Wlkp. - Oddział w Olszynie,
- Lubuski Urząd Celno-Skarbowy w Gorzowie Wlkp. - Oddział w Świecku,
- Delegatura Lubuskiego Urzędu Celno-Skarbowego w Rzepinie,

- Urząd Skarbowy w Gorzowie Wlkp.,
- Urząd Skarbowy w Międzyrzeczu,
- Urząd Skarbowy w Słubicach,
- Urząd Skarbowy w Drezdenku,
- Urząd Skarbowy w Sulęcinie.

#### **II.2.5. Hindamiskriteeriumid**

Alljärgnevad pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kvaliteedikriteerium - Nimi: czas usunięcia awarii / Osakaal: 40

Hind - Osakaal: 60

#### **II.2.6. Eeldatav maksimumus või suurusjärg**

#### **II.2.7. Lepingu, raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kestus**

Kestus kuudes: 24

Seda lepingut võidakse uuendada: ei

#### **II.2.10. Teave alternatiivsete pakkumuste kohta**

Alternatiivsete pakkumuste lubatavus: ei

#### **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: jah

Variantide kirjeldus:

Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa opcji zakładającego możliwość zwiększenia zamówienia do 30 % ilości kopii zamówienia podstawowego. Zamówienie podstawowe szacuje się dla części I w ilości 21.975.000 szt. (słownie: dwadzieścia jeden milionów dziewięćset siedemdziesiąt pięć tysięcy),

Natomiast w ramach opcji 6.592.500 szt. (słownie: sześć milionów pięćset dziewięćdziesiąt dwa tysiące pięćset).

#### **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

#### **II.2.14. Lisateave**

Wykaz oświadczeń lub dokumentów potwierdzających spełnienie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw do wykluczenia zawiera pkt 8 SIWZ, która zostanie zamieszczona na stronie zamawiającego pod adresem internetowym [www.lubuskie.kas.gov.pl](http://www.lubuskie.kas.gov.pl) (zakładka: Ogłoszenia → zamówienia publiczne). Zamawiający zamierza skorzystać z art. 24aa uPzp.

### **II.2. Kirjeldus**

#### **II.2.1. Nimetus**

Obsługa serwisowa urządzeń drukujących własnych oraz dzierżawa urządzeń kopiujących dla jednostek Krajowej Administracji Skarbowej woj. lubuskiego - część południowa

Osa nr: 2

#### **II.2.2. CPV lisakood(id)**

50313100 Koopiamasinate remonditeenused, 50313200 Koopiamasinate hooldusteenused, 50323200 Arvutite välisseadmete remonditööd, 79820000 Trükkimisega seotud teenused

#### **II.2.3. Täitmise koht**

NUTS kood: PL431 Gorzowski

Põhiline teostamise koht: Zielona Góra, Krosno Odrzańskie, Nowa Sól, Świebodzin, Żagań, Żary, Wschowa.

#### **II.2.4. Hanke kirjeldus**

Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa obsługa serwisowa urządzeń drukujących i kopiujących obejmująca naprawy oraz dostawy materiałów eksploatacyjnych, w szczególności: tonerów, bębnow i części zamiennych, umożliwiającą wykonanie w okresie realizacji zamówienia wysokiej jakości wydruków, oraz udostępnienie 18 urządzeń drukujących, kopiujących i skanujących, przeznaczonych do wydruków czarno białych, wraz z ich dostawą, instalacją oraz pełną konfiguracją z systemem na stanowiskach pracy dla użytkowników Izby Administracji Skarbowej w Zielonej Górze wraz z podległymi jednostkami woj. lubuskiego, w zamian za opłatę wyliczoną w oparciu o liczbę wydruków stron formatu A4 wykonanych na tych urządzeniach drukujących.

Obowiązkiem wykonawcy jest ponadto utrzymywanie tych urządzeń w stałej i pełnej gotowości do pracy, sukcesywne dostarczanie i wymiana materiałów eksploatacyjnych, wykonywanie niezbędnych napraw oraz ewentualne zastępowanie na czas naprawy urządzeń, będących własnością zamawiającego a których nie naprawiono w wymaganym terminie, urządzeniami równoważnymi dostarczonymi przez wykonawcę. Ogólne wymagania dotyczące przedmiotu zamówienia oraz warunki realizacji zamówienia z zakresem wykonywanych prac, zawierają:

1. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia - stanowiący załącznik nr 1 do SIWZ,
2. Wzór istotnych postanowień umowy - stanowiący załącznik nr 5 do SIWZ.

Miejsca wykonywania usługi:

- Izba Administracji Skarbowej w Zielonej Górze,
- Delegatura Lubuskiego Urzędu Celno-Skarbowego w Zielonej Górze,
- Pierwszy Urząd Skarbowy w Zielonej Górze,
- Drugi Urząd Skarbowy w Zielonej Górze,
- Urząd Skarbowy w Krośnie Odrzańskim,
- Urząd Skarbowy w Nowej Soli,
- Urząd Skarbowy w Świebodzinie,
- Urząd Skarbowy Żaganiu,
- Urząd Skarbowy w Żarach,
- Urząd Skarbowy we Wschowie,
- Lubuski Urząd Skarbowy w Zielonej Górze.

#### **II.2.5. Hindamiskriteeriumid**

Alljärgnevad pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Czas usunięcia awarii / Osakaal: 40

Hind - Osakaal: 60

#### **II.2.6. Eeldatav maksimum või suurusjärg**

#### **II.2.7. Lepingu, raamlepingu või dunaamilise hankesüsteemi kestus**

Kestus kuudes: 24

Seda lepingut võidakse uuendada: ei

#### **II.2.10. Teave alternatiivsete pakkumuste kohta**

Alternatiivsete pakkumuste lubatavus: ei

#### **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: jah

Variantide kirjeldus:

Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa opcji zakładającego możliwość zwiększenia zamówienia do 30 % ilości kopii zamówienia podstawowego. Zamówienie podstawowe szacuje się dla części II w ilości 18.765.000 szt. (słownie: osiemnaście milionów siedemset sześćdziesiąt pięć tysięcy), Natomiast w ramach opcji 5.629.500 szt. (słownie: pięć milionów sześćset dwadzieścia dziewięć tysięcy pięćset).

### **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

### **II.2.14. Lisateave**

Wykaz oświadczeń lub dokumentów potwierdzających spełnienie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw do wykluczenia zawiera pkt 8 SIWZ, która zostanie zamieszczona na stronie Zamawiającego pod adresem internetowym [www.lubuskie.kas.gov.pl](http://www.lubuskie.kas.gov.pl) (zakładka: Ogłoszenia → zamówienia publiczne). Zamawiający zamierza skorzystać z art. 24aa uPzp.

## **III osa: Juriidiline, majanduslik, finants- ja tehniline teave**

---

### **III.1. Osalemistingimused**

#### **III.1.1. Kutsetööga tegelemise sobivus, sealhulgas kutse- või äriregistrisse kuulumisega seotud nõuded**

Tingimuste loetelu ja lühikirjeldus:

O zamówienie mogą ubiegać się wykonawcy, którzy:

- 1) Nie podlegają wykluczeniu;
- 2) Spełniają warunki udziału w postępowaniu, tj.:
  - a) kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów:

Zamawiający nie stawia dodatkowych wymagań w tym zakresie,

b) Sytuacji ekonomicznej lub finansowej.

c) Zdolności technicznej lub zawodowej.

Zamawiający dokona oceny spełniania wymagań stawianych wykonawcom na podstawie przedłożonych dokumentów i oświadczeń o których mowa w rozdziale 7 na zasadzie "spełnia" albo "nie spełnia" wymaganego warunku.

Z zachowaniem przepisów art. 24 ust. 7-10 i 12 uPzp, z postępowania o udzielenie niniejszego zamówienia publicznego zamawiający wykluczy wykonawcę, który podlega wykluczeniu na podstawie przepisów art. 24 ust. 1 pkt 12-23 uPzp. Zamawiający przewiduje ponadto wykluczenie wykonawcy na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 1, 5-8 uPzp z zachowaniem art. 24 ust. 7-10 i 12 uPzp.

Działalność prowadzona na potrzeby wykonania przedmiotu zamówienia nie wymaga posiadanych specjalnych uprawnień. Wykaz oświadczeń lub dokumentów potwierdzających spełnienie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw do wykluczenia zawiera rozdział nr 8 SIWZ, która zostanie zamieszczona na stronie zamawiającego pod adresem [www.lubuskie.kas.gov.pl](http://www.lubuskie.kas.gov.pl) (zakładka: Ogłoszenia → Zamówienia publiczne). Zamawiający zamierza skorzystać z art. 24aa uPzp.

#### **III.1.2. Majanduslik ja finantsseisund**

Kvalifitseerimise tingimuste loetelu ja lühikirjeldus:

Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną w kwocie minimum 200 000,00 PLN.

Ocena spełniania warunku dotyczącego sytuacji ekonomicznej i finansowej zostanie dokonana na podstawie:

- 1) Oświadczenia wykonawcy, wg wzoru stanowiącego załącznik nr 4 do SIWZ,
- 2) Przedłożonej ważnej polisy ubezpieczeniowej lub innego dokumentu (wraz z dowodem zapłacenia wymaganej składki bądź raty składki ubezpieczeniowej) potwierdzające, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną wskazaną powyżej.

### **III.1.3. Tehniline ja kutsealane suutlikkus**

Kvalifitseerimise tingimuste loetelu ja lühikirjeldus:

Wykonawca spełni warunek jeżeli wykaże, że należycie wykonał minimum dwie usługi serwisowe kserokopiarek, drukarek, urządzeń wielofunkcyjnych (jedna usługa to jedna umowa na co najmniej 3 marki urządzeń objętych przedmiotem zamówienia, będących własnością Izby Administracji Skarbowej w Zielonej Górze), w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, o wartości minimum 80.000,00 PLN brutto.

W niniejszym postępowaniu pod pojęciem „doświadczenia” należy rozumieć wykonanie, a nie tylko wykazanie dwóch umów. Z tych względów nie jest dopuszczalne sumowanie przez wykonawcę, w celu osiągnięcia wymaganego poziomu zdolności zawodowej, świadczeń w zakresie serwisowania kserokopiarek, drukarek, urządzeń wielofunkcyjnych różnych podmiotów, nie posiadających wymaganego w niniejszym postępowaniu doświadczenia.

Ponadto, Wykonawca spełni warunek jeżeli wykaże, iż dysponuje co najmniej dwiema osobami skierowanymi do realizacji, posiadającymi kwalifikacje zawodowe tj. minimum 2-letnie doświadczenie w zakresie serwisowania, a także naprawy urządzeń drukujących i kopiujących oraz przeszkolonymi w zakresie serwisowania lub naprawy co najmniej 2 marek urządzeń objętych przedmiotem zamówienia (będących własnością Izby Administracji Skarbowej w Zielonej Górze).

Ocena spełniania warunku dotyczącego posiadania zdolności technicznych i zawodowych zostanie dokonana na podstawie:

- 1) Oświadczenia wykonawcy, wg wzoru stanowiącego załącznik nr 4 do SIWZ,
- 2) Wykazu usług wg wzoru stanowiącego załącznik nr 6 do SIWZ,
- 3) Dowodów należytego wykonania/wykonywania usług, o których mowa w § 2 ust. 4 pkt 2) Rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 27.7.2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów jakich może żądać zamawiający od wykonawców w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Dz.U. z 2016 r., poz. 1126).

### **III.2. Lepingu tingimused**

#### **III.2.2. Lepingu täitmise tingimused**

Wymagania związane z realizacją zamówienia dotyczące zatrudnienia na podstawie umowy o pracę przez Wykonawcę i podwykonawcę.

Szczegółowe warunki realizacji zamówienia, zawierają:

1. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia - stanowiący załącznik nr 1 do SIWZ,
2. Wzór istotnych postanowień umowy - stanowiący załącznik nr 5 do SIWZ.

## **IV osa: Hankemenetlus**

### **IV.1. Kirjeldus**

#### **IV.1.1. Hankemenetluse liik**

Avatud menetlus

#### **IV.1.3. Teave raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kohta**

#### **IV.1.8. Teave Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepingu (GPA) kohta**

Hange on hõlmatud Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepinguga: ei

#### **IV.2. Haldusalane teave**

#### **IV.2.2. Pakkumuste või osalemistaotluste laekumise tähtaeg**

Kuupäev: 29/03/2018 Kohalik aeg: 10:00

#### **IV.2.3. Kuupäev, mil valitud taotlejatele saadetakse pakkumuse esitamise või osalemise ettepanekud**

#### **IV.2.4. Keeled, milles võib esitada pakkumused või osalemistaotlused**

Poola keel

#### **IV.2.6. Minimaalne aeg, mille jooksul pakkuja peab pakkumuse jõus hoidma**

Kestus kuudes: 2 (alates pakkumuse laekumise tähtajast)

#### **IV.2.7. Pakkumuste avamise tingimused**

Kuupäev: 29/03/2018 Kohalik aeg: 10:15

Pakkumuste avamise koht:

Otwarcie złożonych ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego, w sali nr 114.

### **VI osa: Lisateave**

---

#### **VI.1. Teave hanke kordumise kohta**

See on korduv hange: ei

#### **VI.3. Lisateave**

1) Zamawiający wymaga od wykonawców wniesienia wadium, na podstawie art. 45 ust. 1 uPzp;

2) Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert;

3) Zamawiający określa kwotę wadium w wysokości:

Część I: 10.000 PLN,

Część II: 8.500 PLN,

4) Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach:

a) Pieniądzu,

b) Poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,

c) Gwarancjach bankowych,

d) Gwarancjach ubezpieczeniowych,

e) Poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9.11.2000 roku o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2014r., poz. 1804 oraz z 2015r., poz. 978 i 1240).

5) Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić przelewem na rachunek bankowy Izby Administracji Skarbowej w Zielonej Górze:

NBP O/O Zielona Góra nr 49 1010 1704 0021 0513 9120 0000,

Z adnotacją: wadium - nr sprawy 0801-ILZ.260.4.2018, część .....

- 6) Dla przekazania przelewu spoza Polski obowiązuje kod BIC Narodowy Bank Polski: NBPLPLPW, a IBAN tworzy się poprzez dodanie przed NRB kodu Polski "PL";
- 7) W wypadku wniesienia wadium w pieniądzu, wykonawca do oferty załączy dokument potwierdzający jego wpłatę na konto zamawiającego;
- 8) W wypadku wniesienia wadium w innej formie niż pieniądz, wykonawca załączy do oferty oryginalny dokument potwierdzający jego wniesienie, w sposób umożliwiający zamawiającemu zwrócenie go wykonawcy, bez naruszania oferty;
- 9) Polisa, poręczenie, gwarancja lub inny dokument stanowiący wadium winny zawierać:
  - a) Stwierdzenie, że na pierwsze pisemne wezwanie zamawiającego, określające przyczynę żądania wypłaty wadium - następuje jego nieodwołalna i bezwarunkowa wypłata, bez jakichkolwiek zastrzeżeń ze strony gwaranta/poręczyciela, z wyjątkiem wymagań formalnych,
  - b) Wskazanie wszystkich przypadków, w których następuje zatrzymanie wadium.
- 10) Wadium wniesione w pieniądzu zamawiający przechowuje na rachunku bankowym;
- 11) Zamawiający zwraca wadium zgodnie z art. 46 ust. 1, 1a i 2 uPzp;
- 12) Zamawiający żąda ponownego wniesienia wadium w sytuacji określonej w art. 46 ust. 3 uPzp;
- 13) Zamawiający zatrzymuje wadium w sytuacjach przewidzianych w art. 46 ust. 4a i 5 uPzp. Zamawiający nie przewiduje udzielania zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 i 7 uPzp.

#### **VI.4. Lähivaatamise kord**

##### **VI.4.1. Lähivaatamise eest vastutav organ**

Ametlik nimetus: Krajowa Izba Odwoławcza

Postiaadress: ul. Postępu 17a

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik: Poola

E-post: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587801

Faks: +48 224587700

Internetiaadress: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

##### **VI.4.4. Lähivaatamise korra kohta teavet pakkuv asutus**

Ametlik nimetus: Krajowa Izba Odwoławcza

Postiaadress: ul. Postępu 17a

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik: Poola

E-post: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587801

Faks: +48 224587700

Internetiaadress: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

#### **VI.5. Käesoleva teate lähetamise kuupäev**

16/02/2018